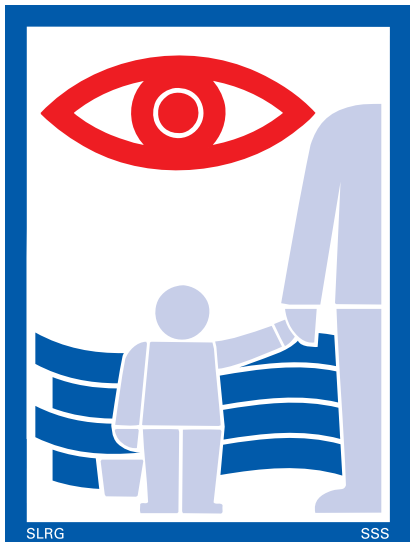


# 6

## Baderegeln Maximes de la baignade Regole per il bagnante

Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG  
Société Suisse de Sauvetage SSS  
Società Svizzera di Salvataggio SSS  
Societad Svizra da Salvament SSS



Kinder nur begleitet ans Wasser lassen –  
kleine Kinder in Griffnähe beaufsichtigen!

Les enfants au bord de l'eau doivent tou-  
jours être accompagnés – les petits enfants  
doivent être gardés à portée de main!

Non lasciare bambini incustoditi vicino  
all'acqua – tenere i bambini piccoli sotto  
controllo, a portata di mano!



Nie alkoholisiert oder unter Drogen ins  
Wasser! Nie mit vollem oder ganz leerem  
Magen schwimmen.

Ne jamais se baigner après avoir consom-  
mé de l'alcool ou des drogues. Ne jamais  
nager l'estomac chargé ou en étant à jeun.

Non entrare mai in acqua dopo l'assunzione  
di bevande alcoliche o altre droghe! Non  
nuotare mai a stomaco pieno o completa-  
mente vuoto.



Nie überhitzt ins Wasser springen! – Der  
Körper braucht Anpassungszeit.

Ne jamais sauter dans l'eau après un bain  
de soleil prolongé! Le corps a besoin d'un  
temps d'adaptation.

Non tuffarti sudato in acqua: il tuo corpo  
deve gradualmente abituarsi!



Nicht in trübe oder unbekannte Gewässer  
springen! – Unbekanntes kann Gefahren  
bergen.

Ne pas plonger ni sauter dans des eaux  
troubles ou inconnues! – L'inconnu peut  
cacher des dangers.

Non tuffarti in acque torbide o sconosciute:  
le situazioni sconosciute presentano peri-  
coli.



Luftmatratzen und Schwimmhilfen gehören  
nicht ins tiefe Wasser! – Sie bieten keine  
Sicherheit.

Les matelas pneumatiques ainsi que tout  
matériel auxiliaire de natation ne doivent  
pas être utilisés en eau profonde! – Ils  
n'offrent aucune sécurité.

Materassini e oggetti gonfiabili ausiliari per  
il nuoto non devono essere usati in acque  
profonde: essi non danno alcuna sicurezza.



Lange Strecken nie alleine schwimmen! –  
Auch der besttrainierte Körper kann eine  
Schwäche erleiden.

Ne jamais nager seul sur des longues  
distances! – Même le corps le mieux  
entraîné peut avoir une défaillance.

Non nuotare lunghe distanze da solo:  
anche il corpo meglio allenato può subire  
debolezze.